

# **Ordonanță a Guvernului de Land cu privire la măsuri de protecție împotriva infectării și împotriva răspândirii virusului SARS-CoV-2 (Ordonanța Corona)**

Din 15 septembrie 2021

Pe baza paragrafului 32 coroborat cu paragrafele 28 până la 31 din Legea germană privind protejarea împotriva infecțiilor (IfSG) din 20 iulie 2000 (Monitorul Oficial al Germaniei I pag. 1045), amendat cel mai recent prin articolul 12 al legii din 10 septembrie 2021 (Monitorul Oficial al Germaniei I pag. 4147, 4152), se prevede:

## *Partea 1 – Reglementări generale*

### *Paragraful 1*

#### *Obiectiv, niveluri de incidență, procedură*

(1) Ordonanța servește la atât combaterea pandemiei de SARS-CoV-2 în vederea protejării sănătății cetățenilor și cetățenilor, cât și la prevenirea unei suprasolicitări a sistemului de sănătate.

(2) Sunt valabile următoarele niveluri:

1. nivelul de bază, atunci când la nivel național nu s-au atins sau nu s-au depășit cifrele de la punctele 2 și 3;
2. nivelul de avertizare, atunci când la nivel național, spitalizările noi de pacienți COVID-19 la 100 000 de locuitori ating sau depășesc cifra de 8 în termen de șapte zile (incidența spitalizării pe șapte zile) sau atunci când gradul de utilizare a paturilor de terapie intensivă (ATI) cu pacienți COVID-19 atinge sau depășește cifra absolută de 250;
3. nivelul de alertă, atunci când incidența spitalizării pe șapte zile la nivel național atinge sau depășește cifra de 12 sau atunci când gradul de utilizare a paturilor de terapie intensivă (ATI) cu pacienți COVID-19 atinge sau depășește cifra absolută de 390.

(3) Direcția de Sănătate Publică face cunoscută atingerea unui anumit nivel prin publicarea pe Internet ([www.gesundheitsamt-bw.de/lga/de/fachinformationen/infodienste-newsletter/infektnews/seiten/lagebericht-covid-19](http://www.gesundheitsamt-bw.de/lga/de/fachinformationen/infodienste-newsletter/infektnews/seiten/lagebericht-covid-19)); cifrele publicate de Direcția de Sănătate

Publică sunt decisive în acest sens. Pentru atingerea unui anumit nivel este necesar ca incidența de spitalizare pentru un nivel să fi atins sau să fi depășit în cinci zile lucrătoare consecutive cifra relevantă sau ca gradul de utilizare a paturilor de terapie intensivă să fi atins sau să fi depășit cifra relevantă în două zile lucrătoare consecutive. Următorul nivel inferior apare atunci când cifra relevantă pentru un nivel a scăzut sub cifra limită timp de cinci zile lucrătoare consecutive. Sâmbetele, duminicile și sărbătorile legale nu întrerup numărarea zilelor lucrătoare relevante. Măsurile reglementate de ordonanță pentru nivelul respectiv se aplică începând cu ziua următoare datei publicării.

## *Paragraful 2*

### *Reguli generale de distanțare socială și reguli de igienă*

În general se recomandă menținerea unei distanțe minime de 1,5 metri față de alte persoane, respectarea unor măsuri de igienă suficiente și aerisirea spațiilor închise.

## *Paragraful 3*

### *Obligativitatea de purtare a măștii*

- (1) Subzistă obligativitatea de purtare a unei măști medicale.
- (2) Conform alineatului 1 se aplică excepții de la obligativitatea de purtare a măștii
  1. în spațiul privat,
  2. în aer liber, cu excepția cazului în care se presupune că nu poate fi menținută în mod fiabil o distanță minimă de 1,5 metri față de alte persoane,
  3. pentru copiii cu vârsta de până la șase ani împliniți,
  4. pentru persoane care pot demonstra în mod credibil faptul că pentru ele nu este posibilă sau acceptabilă purtarea unei măști medicale din motive medicale, fiind necesar ca demonstrarea credibilă a motivelor medicale să fie efectuată de regulă printr-un certificat medical,

5. dacă purtarea unei măști este nerezonabilă sau imposibilă în situații particulare, din alte motive întemeiate și imperative similare sau

6. în măsura în care există un alt fel de protecție, cel puțin echivalentă, pentru alte persoane,

(3) la locul de muncă și în unități de producție rămân neafectate prevederile Ordonanței privind protecția muncii referitoare la SARS-CoV-2 din 25 iunie 2021 (Monitorul Federal, partea oficială, 28 iunie 2021 V1), modificată ultima dată prin art. 1 din Ordonanța din 6 septembrie 2021 (Monitorul Federal, partea oficială 9 septembrie 2021, V1), în versiunea actuală.

#### *Paragraful 4*

##### *Persoane imunizate*

(1) Persoane imunizate sunt persoanele vaccinate împotriva COVID-19 sau persoanele însănătoșite care au trecut prin boala COVID-19. Pentru persoanele imunizate este permis întotdeauna accesul în instituțiile sau ofertele menționate în partea a 2-a, în cadrul capacităților disponibile și admisibile, cu condiția ca acestea să fie asimptomatice și să furnizeze dovezi de vaccinare sau dovezi de vindecare, în măsura în care există și a obligativitate de prezentare a unor dovezi de testare a persoanelor neimunizate.

(2) În sensul alineatului 1

1. o persoană vaccinată este o persoană aflată în posesia unei dovezi de vaccinare care i-a fost eliberată în sensul paragrafului 2 punctul 3 din Ordonanța privind excepțiile de la măsurile de protecție COVID-19 din 8 mai 2021 (SchAusnahmV - Monitorul Federal, partea oficială 8 mai 2021 V1) și

2. o persoană vindecată este o persoană aflată în posesia unei dovezi de însănătoșire care i-a fost eliberată în sensul paragrafului 2 punctul 5 din Ordonanța privind excepțiile de la măsurile de protecție COVID-19.

*Paragraful 5*  
*Persoane neimunizate*

(1) O persoană neimunizată este o persoană care nu a fost nici vaccinată împotriva COVID-19 în sensul paragrafului 4 alineatul 2 și nici nu s-a însănătoșit după trecerea prin boala COVID-19. Pentru persoanele imunizate este permis întotdeauna accesul în instituțiile sau ofertele menționate în partea a 2-a, în cadrul capacităților disponibile și admisibile, cu condiția ca acestea să fie asimptomatice și să furnizeze dovada unui rezultat negativ la un test antigen sau PCR. Pentru persoanele asimptomatice care nu au împlinit încă vârsta de 18 ani sau care nu au putut fi vaccinate din motive medicale sau pentru care nu există o recomandare de vaccinare din partea Comisiei permanente pentru vaccinare, este suficient un certificat de testare antigen cu rezultat negativ, în locul unui certificat de testare PCR. Acest lucru este valabil în mod corespunzător, în cazul în care accesul sau participarea este permisă numai pentru persoanele imunizate. Demonstrarea credibilă a motivelor medicale trebuie să fie efectuată de regulă printr-un certificat medical.

(2) Persoanelor care nu au împlinit încă vârsta de șase ani sau care nu frecventează încă o școală, li se permite întotdeauna accesul la facilitățile sau serviciile menționate în partea 2, în limitele capacităților disponibile și admisibile, cu condiția ca acestea să fie asimptomatice.

(3) Persoanelor care iau parte ca elevi la testări periodice în cadrul frecventării școlii, li se permite întotdeauna accesul la facilitățile sau serviciile menționate în partea 2, în limitele capacităților disponibile și admisibile, cu condiția ca acestea să fie asimptomatice. Acest lucru este valabil în mod corespunzător, în cazul în care accesul sau participarea este permisă numai pentru persoanele imunizate. Demonstrarea credibilă a statutului de elev trebuie să fie efectuată de regulă printr-un document de identificare corespunzător.

(4) O dovadă a testării este o dovadă în sensul paragrafului 2 punctul 7 din Ordonanța privind excepțiile de la măsurile de protecție COVID-19, cu privire la un test care

1. are loc la fața locului sub supravegherea persoanei responsabile cu verificarea deținerii unei dovezi a testării;
2. se efectuează în contextul unei testări din cadrul unei întreprinderi în sensul protecției muncii de către personalul cu formarea sau cunoștințele și experiența necesare sau

3. a fost efectuată sau supravegheată de un furnizor de servicii în conformitate cu paragraful 6 alineatul 1 din regulamentul privind Ordonanța privind testarea pentru detectarea Coronavirus din 24 iunie 2021 (Monitorul Federal, partea oficială, 25 iunie 2021 V1).

Este admisibilă de asemenea și o testare prin intermediul unui diagnostic de laborator prin intermediul detectării acidului nucleic (PCR, PoC-PCR sau alte metode ce țin de tehnica de amplificare a acidului nucleic). Testarea aflată la bază poate avea o vechime de maxim 24 de ore în cazul unui test antigen rapid și maxim 48 de ore în cazul unui test PCR.

(5) Reglementările privind restricțiile de acces în conformitate cu partea 2 nu se aplică salariaților în sensul paragrafului 2 alin. 2 din Legea privind protecția muncii din 7 august 1996 (Monitorul Oficial al Germaniei, BGBl I pag. 1246), amendat cel mai recent prin articolul 1 al legii din 22 decembrie 2020 (Monitorul Oficial al Germaniei, BGBl I pag. 3334), cu excepția cazului în care se prevede altfel în această ordonanță.

#### *Paragraful 6*

##### *Verificarea documentelor doveditoare*

Ofertantele sau ofertanții, organizatoarele sau organizatorii sau operatoarele sau operatorii au obligația de a verifica documentele doveditoare de testare, vaccinare sau însănătoșire care trebuie prezentate.

#### *Paragraful 7*

##### *Conceptul de igienă*

(1) În situația în care, prin reglementările din această ordonanță sau pe baza acestei ordonanțe, trebuie întocmit un concept de igienă, responsabilii trebuie să ia în considerare cerințele de protecție împotriva infecțiilor, corespunzător circumstanțelor concrete din fiecare caz individual. În conceptul de igienă trebuie prezentat modul în care urmează să fie implementate specificațiile de igienă, în special

1. implementarea recomandării de distanțare, în special în condițiile prezentării altor măsuri de protecție în situația în care nu este păstrată distanța, și reglementarea fluxurilor de persoane,
2. ventilarea periodică și adecvată a spațiilor interioare;
3. curățarea suprafețelor și obiectelor cu regularitate și
4. informarea în timp util și într-o formă ușor de înțeles cu privire la specificațiile de igienă în vigoare.

(2) La solicitarea autorității competente, responsabilii trebuie să prezinte conceptul de igienă și trebuie să ofere informații privind implementarea.

### *Paragraful 8*

#### *Prelucrarea datelor*

(1) În situația în care, prin reglementările din această ordonanță sau pe baza acestei ordonanțe în condițiile referirii la aceste prevederi, este necesară procesarea de date, persoanele care au obligația de procesare a datelor au voie să colecteze și să salveze date ale persoanelor prezente, în special vizitatoare și vizitatori, utilizatoare și utilizatori sau participante și participanți, nume și prenume, adresă, data și intervalul de timp în care au fost prezenți și, în măsura în care există, numărul de telefon, exclusiv în scopuri de informare a direcției de sănătate publică sau a departamentului local de poliție conform paragrafelor 16, 25 IfSG (Legea germană privind protejerea împotriva infecțiilor) . Nu este necesară o nouă colectare, în situația în care datele există deja. Nu se aduce atingere paragrafului 28a alineatul 4 tezele de la 2 la 7 din IfSG.

(2) Persoanele care au obligația de procesare a datelor trebuie să excludă de la vizită sau de la utilizarea instituției sau de la participarea la eveniment a persoanelor care refuză total sau parțial colectarea datelor lor de contact conform alineatului 1 teza 1.

(3) Atunci când persoanele prezente își indică datele de contact conform alineatului 1 teza 1 persoanelor care au obligația de procesare a datelor, ele trebuie să ofere informații corecte.

(4) Colectarea și salvarea pot fi efectuate de asemenea și într-o formă criptată integral conform stadiului tehnicii și care să nu poată fi citită de către persoana care are obligația de prelucrare a datelor, atâta timp cât este asigurat faptul că, în cazul unei autorizări de către persoana care are obligația de prelucrare a datelor, direcția de sănătate publică competentă primește datele într-o comunicare securizată, într-o formă care poate fi citită. Forma criptată integral trebuie să permită transmiterea datelor către direcția de sănătate publică pentru un interval de timp de patru săptămâni. În situația în care prelucrarea datelor se efectuează în acest mod, se aplică alineatul 2 cu condiția ca persoana care are obligația de prelucrare a datelor să asigure doar faptul că prezența fiecărei persoane va fi înregistrată și salvată de aplicația digitală, în situația în care aplicația digitală solicită introducerea tipurilor de date menționate la alineatul 1. Dacă se prevede o prelucrare a datelor conform tezei 1, trebuie facilitată alternativ o colectare analoagă a datelor de contact ale persoanei vizate.

## *Partea 2 – Reglementări speciale*

### *Paragraful 9*

#### *Reuniuni private și evenimente private*

(1) Reuniunile private și evenimentele private sunt permise

1. la nivelul de bază, fără restricții,
2. la nivelul de avertizare numai cu membrii unei gospodării și alte cinci persoane,
3. la nivelul de alertă numai cu membrii unei gospodării și aparținătorii unei alte persoane.

(2) Cuplurile care nu locuiesc împreună sunt considerate ca fiind o gospodărie.

(3) Persoanele imunizate, precum și persoanele care nu au împlinit încă vârsta de 18 ani sau care nu au putut fi vaccinate din motive medicale sau pentru care nu există o recomandare de vaccinare din partea Comisiei permanente pentru vaccinare nu sunt luate în considerare la determinarea numărului de persoane și de gospodării.

(4) Restricțiile menționate la alineatul 1 nu se aplică în cazuri de dificultăți sociale sau la reuniuni sau evenimente private în scopuri întemeiate și imperative similare.

### *Paragraful 10*

#### *Evenimente*

(1) Evenimentele de tipul reprezentațiilor de teatru, operă și concertelor, proiecțiilor de filme, sărbătorilor zilelor orașelor, festivalurilor populare tradiționale, tururilor cu ghid, evenimentelor de informare, festivităților societăților comerciale, organizațiilor precum și evenimentelor sportive sunt permise

1. la nivelul de bază, caz în care vizitatorilor neimunizați li se permite să intre în spații închise numai după prezentarea dovezii unui rezultat negativ la un test antigen sau PCR. Acest lucru este valabil și pentru evenimentele în aer liber cu un minim de 5 000 de vizitatori sau pentru evenimentele la care nu poate fi respectată în mod fiabil o distanță socială minimă de 1,5 de metri;
2. la nivelul de avertizare, în care vizitatorilor neimunizați li se permite să intre în spații închise numai după prezentarea unui certificat de testare PCR; la evenimentele în aer liber, persoanelor neimunizate li se permite să intre numai după prezentarea unui certificat de testare antigen sau PCR;
3. la nivelul de alertă, caz în care vizitatorilor neimunizați nu li se permite accesul.

(2) evenimentele cu maximum 25 000 de vizitatori sunt permise:

1. până la 5 000 de vizitatori inclusiv la 100 % din capacitate și pentru partea care depășește 5 000 de vizitatori la un maxim de 50 % din capacitatea suplimentară sau
2. numai cu vizitatori imunizați.

(3) Prin derogare de la paragraful 7 alineatul 2, la evenimentele care depășesc un număr de 5 000 de participante și participanți trebuie prezentat conceptul de igienă direcției locale de sănătate publică competente. În măsura în care se constată deficiențe ale acestuia,



conceptul de igienă trebuie adaptat imediat în conformitate cu cerințele Direcției de sănătate publică.

(4) Participanții sunt excluși de la obligația de a prezenta un certificat de testare și de la interzicerea accesului în conformitate cu alineatul 1 punctul 3

1. ședințele consiliilor persoanelor juridice, ale societăților comerciale și ale asociațiilor similare;
2. evenimente care servesc la menținerea funcționării întreprinderilor, serviciilor sau comerțului, a siguranței și ordinii publice sau a serviciilor de bunăstare socială.
3. evenimente în domeniul activităților de asistență pentru copii și tineret, efectuate în cadrul serviciilor sau măsurilor prevăzute de paragrafele 14, 27 până la 35a, 41 până la 42e cu excepția paragrafului 42a alineat 3a din cartea a opta SGB VIII și
4. evenimentele care decurg din alte motive întemeiate și imperative similare.

(5) Orice persoană sau instituție care organizează un eveniment trebuie să elaboreze un concept de igienă și să efectueze o prelucrare a datelor. Un organizator trebuie să preia răspunderea globală pentru organizare. Desfășurarea este permisă numai cu un acces controlat pentru vizitatori. Angajații și ceilalți colaboratori și nici sportivii nu sunt luați în considerare la determinarea numărului permis de spectatoare și spectatori.

(6) La evenimentele și ședințele organismelor, părților organismelor și ale altor comisii ale legislativului, judiciarului și executivului, precum și ale instituțiilor de auto-administrare, evenimentele de nominalizare a candidaților și de campanie electorală, precum și colectarea semnăturilor de sprijin necesare pentru alegerile partidelor, asociații electorale și solicitanți individuali, precum și pentru referendumuri, petiții ale cetățenilor, moțiunile rezidenților și adunările de rezidenți nu este necesară prezentarea de către participanți a unei dovezi de testare, întocmirea unui concept de igienă și efectuarea prelucrării datelor. Persoanele neimunizate sunt exceptate de la interdicția de acces în conformitate cu alineatul 1, punctul 3. Obligativitatea de a purta o mască medicală se aplică numai vizitatorilor acestor evenimente.

(7) În sensul acestei ordonanțe, evenimentul este o manifestare planificată, limitată în timp și spațiu, cu un scop definit sau o intenție de care răspunde o organizatoare sau un

organizator, o persoană, organizație sau instituție, și la care participă în mod specific un grup de oameni.

### *Paragraful 11*

#### *Alegeri parlamentare și alegeri și referendumuri care se desfășoară simultan*

(1) Pentru procesul electoral și pentru stabilirea și constatarea rezultatelor la alegerile parlamentare se aplică alineatele de la 2 până la 7. În sensul prezentei reglementări, spațiul electoral cuprinde, pe lângă sălile de votare și pe cele de ședință ale comitetelor și comisiilor electorale, și alte spații din clădire care sunt accesibile publicului în timpul procesului de vot, al stabilirii și constatării rezultatelor alegerilor și al altor ședințe ale comitetelor electorale.

(2) Primăria sau primarul trebuie să asigure cel puțin cerințele de igienă impuse conform paragrafului 7 alineatul 1 teza 2.

(3) În clădirea electorală toate persoanele trebuie să poarte mască medicală. Această obligație nu este pentru

1. copiii cu vârsta de până la șase ani împliniți,
2. persoane pentru care nu este posibilă sau acceptabilă purtarea unei măști medicale din motive medicale conform tezei 1, fiind necesar ca demonstrarea credibilă a motivelor medicale să fie efectuată de regulă printr-un certificat medical și
3. pe durata îndepărtării măștii, ordonată de comisia electorală în vederea constatării identității.

Trebuie respectată o distanță socială minimă de 1,5 metri față de alte persoane. Înainte de a intra în spațiul secției de votare, fiecare persoană trebuie să-și dezinfecteze mâinile.

(4) Pentru persoanele care staționează în spațiile electorale conform principiului caracterului public al ședințelor de judecată, se aplică:

1. obligația de a pune la dispoziție datele de contact conform paragrafului 8, alineatul 1, teza 1; comisia electorală are dreptul să colecteze aceste date și să verifice

caracterul complet al acestora, președinta sau președintele secției electorale trebuie să-i transmită primăriei sau primarului, într-un plic închis, datele colectate; primăria sau primarul este obligată sau obligat să efectueze prelucrarea datelor conform paragrafului 8, alineatul 1, teza 1;

2. În cazul alineatului 3, teza 2, punctul 2, aceste persoane au permisiunea să staționeze în spațiile secțiilor de votare pentru câte 15 minute, cel mult, între orele 8 și 13, 13 și 18 și după 18 și pentru cel mult 15 minute în spațiile secțiilor de votare prin corespondență; între membrii comisiei electorale și personalul auxiliar trebuie păstrată o distanță minimă de 2 metri.

(5) Accesul în spațiul secțiilor electorale este interzis persoanelor care

1. sunt supuse unei obligații de izolare în legătură cu Coronavirusul,
2. prezintă simptomele tipice ale unei infecții cu Coronavirus, și anume tuse, febră, afectarea simțului gustului sau mirosului sau dificultăți respiratorii,
3. contrar alin. 3 teza 1, nu poartă mască medicală fără a se număra printre excepțiile prevăzute la alin. 3, teza 2 sau
4. încălcând alineatul 4 punctul 1, refuză să-și pună la dispoziție în totalitate sau parțial datele de contact.

(6) În cazul transportării materialelor aferente procesului de votare într-un alt district electoral conform paragrafului 68 alineatul 2 din Legea privind organizarea alegerilor federale, în versiunea publicată pe 19 aprilie 2002 (Monitorul Oficial al Germaniei, BGBl. I pag. 1376), modificată cel mai recent prin articolul 10 al Ordonanței din 19 iunie 2020 (Monitorul Oficial al Germaniei I pag. 1328), ca urmare a faptului că într-un district electoral au fost acordate mai puțin de 50 de voturi, este permis ca mai multe persoane din diferite gospodării să călătorească în același vehicul. Persoanele trebuie să poarte mască medicală; alineatul 3 teza 2 punctul 2 se aplică în mod corespunzător.

(7) În vederea participării la alegerile parlamentare, alegătoarele și alegătorii sunt exonerati de restricțiile de deplasare eventual existente pe baza Legii privind protejarea împotriva infecțiilor sau pe baza acestei ordonanțe. Același lucru este valabil și pentru membrii comisiilor și consiliilor electorale și pentru personalul auxiliar care participă la alegeri sau

scrutine, precum și pentru persoanele care doresc să fie în clădirea electorală sau la ședințele publice ale comisiilor electorale datorită principiului transparenței.

(8) Alineatele 1 până la 7 se aplică analog pentru alegeri și referendumuri care se desfășoară simultan cu alegerile parlamentare.

### *Paragraful 12*

#### *Adunări conform articolului 8 al Constituției*

(1) Sunt admisibile întâlnirile care sunt prevăzute să servească la exercitarea dreptului fundamental privind libertatea de adunare conform articolului 8 din Constituție. Autoritățile competente pot stabili unele restricții, de exemplu pentru respectarea cerințelor de igienă.

(2) Adunările pot fi interzise în situația în care nu poate fi asigurată în alt mod, în special prin restricții, protecția împotriva infectărilor.

### *Paragraful 13*

#### *Organizarea de evenimente ale comunităților religioase, profesionale și ideologice, precum și de funeralii*

(1) Sunt admisibile evenimente organizate de biserici, precum și ale comunităților religioase și profesionale pentru exercitarea libertății de religie și evenimente corespunzătoare ale comunităților ideologice.

(2) Sunt admisibile înmormântările, ceremoniile de incinerare și rugăciunile de înmormântare.

(3) Orice persoană care organizează un eveniment menționat la alineatele de la 1 până la 2 trebuie să elaboreze un concept de igienă conform paragrafului 7 și să efectueze o prelucrare a datelor conform paragrafului 8.

## Paragraful 14

### *Instituții culturale, amenajări pentru petrecerea timpului liber și facilități de alt tip, precum și aspecte legate de transport*

(1) Funcționarea instituțiilor culturale, cum ar fi galeriile, muzeele, locurile de comemorare, arhivele, bibliotecile și alte facilități similare, a târgurilor, expozițiilor și congreselor, amenajărilor sportive, bazinelor și lacurilor de înot cu acces controlat, a saunelor și altor facilități similare, transportului fluvial și maritim în scopuri turistice, a transportului turistic cu trenul, autobuzul și cu telecabina și a altor facilități similare, parcurilor de agrement, grădinilor zoologice și botanice, traseelor de aventură și a altor facilități similare este permisă cu acces pentru public

1. la nivelul de bază, caz în care vizitatorilor neimunizați li se permite accesul în spații închise numai după prezentarea unui certificat de testare antigen sau PCR,
2. la nivelul de avertizare, în care vizitatorilor neimunizați li se permite să intre în spații închise numai după prezentarea unui certificat de testare PCR; la funcționarea în aer liber, vizitatorilor neimunizați li se permite să intre numai după prezentarea unui certificat de testare antigen sau PCR;
3. la nivelul de alertă, caz în care vizitatorilor neimunizați nu li se permite accesul.

Pentru ridicarea și returnarea mijloacelor media în biblioteci și arhive nu este necesară prezentarea unei dovezi de testare și vizitatorii neimunizați sunt exceptați de la interdicția de acces conform tezei 1, punctul 3; acest lucru nu este necesar nici pentru exercitarea unor sporturi în scopuri de serviciu, sporturi de recuperare și sporturi de performanță sau profesionale. Accesul la bibliotecile și arhivele naționale este permis vizitatorilor neimunizați, prin derogare de la teza 1, la nivelul de alertă, după prezentarea unui certificat de testare PCR.

(2) În contextul funcționării saunelor, este interzisă utilizarea instalațiilor cu formare de aerosoli, în special a băilor cu aburi, a saunelor cu aburi și a spațiilor cu aer cald. Se interzice nebulizarea aerului în contextul infuzărilor. În toate saunele, trebuie asigurat un schimb periodic de aer în spațiu.

(3) Funcționarea locațiilor de practicare a prostituției, bordelurilor și altor unități similare, precum și orice exercitare a prostituției în sensul paragrafului 2 alineatul 3 din Legea prostituției din 21 octombrie 2016 (Monitorul Oficial al Germaniei, BGBl. I pag. 2372), amendat cel mai recent prin articolul 5 alineatul 1 al legii din 9 martie 2021 (Monitorul Oficial al Germaniei, BGBl. I p. 327) este permisă

1. la nivelul de bază, caz în care vizitatorilor neimunizați li se permite accesul numai după prezentarea unui certificat de testare antigen sau PCR,
2. la nivelul de avertizare, caz în care vizitatorilor neimunizați li se permite accesul numai după prezentarea unui certificat de testare PCR,
3. la nivelul de alertă, caz în care vizitatorilor neimunizați nu li se permite accesul.

(4) Este permisă pentru circulația publicului funcționarea discotecilor, cluburilor și a altor facilități similare.

1. la nivelul de bază, caz în care vizitatorilor neimunizați li se permite accesul în spații închise numai după prezentarea unui certificat de testare PCR,
2. la nivelurile de avertizare și de alertă, caz în care vizitatorilor neimunizați nu li se permite accesul.

Derogările prevăzute la paragraful 5 alineatul 1 teza 3 și la alineatul 2 nu se aplică.

(5) Orice persoană care administrează o unitate conform alineatelor de la 1 până la 4 trebuie să elaboreze un concept de igienă și să efectueze o prelucrare a datelor; la împrumutarea și restituirea materialelor de la biblioteci și arhive nu este necesară o prelucrare a datelor.

## Paragraful 15

### *Educația extrașcolară și cursurile de formare profesională*

(1) Ofertele de educație extrașcolară și ofertele de educație pentru adulți, cum ar fi cursuri universităților populare, ofertele școlilor de muzică, artă și de artă pentru tineret și ofertele similare sunt

1. la nivelul de bază, caz în care persoanelor neimunizate li se permite accesul în spații închise numai după prezentarea unui certificat de testare antigen sau PCR,
2. la nivelul de avertizare, în care persoanelor neimunizate li se permite să intre în spații închise numai după prezentarea unui certificat de testare PCR; la evenimentele în aer liber, persoanelor neimunizate li se permite să intre numai după prezentarea unui certificat de testare antigen sau PCR;
3. la nivelul de alertă, caz în care persoanelor neimunizate nu li se permite accesul.

(2) evenimentele de formare profesională în conformitate cu Legea privind formarea profesională sau Codul meșteșugurilor, precum și examenele și pregătirea pentru examene, luarea de măsuri pentru piața forței de muncă și diverse cursuri de continuare a formării profesionale, precum și cursuri de limbă și integrare, efectuarea de cursuri practice și teoretice de conducere, pentru ambarcațiuni și pilotare și susținerea examenului practic și teoretic, precum și efectuarea de cursuri avansate conform paragrafului 2b din Legea privind circulația rutieră și cursurile de aptitudini pentru șoferi conform paragrafului 4a din Legea privind circulația rutieră și ofertele comparabile sunt permise la nivelul de bază fără restricțiile de la alineatul 1. La nivelurile de avertizare și de alertă, persoanelor neimunizate le este permis accesul numai după prezentarea unui certificat de testare antigen sau PCR; în cazul evenimentelor care se desfășoară pe durata mai multor zile, la fiecare trei zile trebuie prezentat un certificat de testare antigen sau PCR actual; nu se aduce atingere paragrafului 10 alineatul 6. Obligația de a purta o mască medicală nu se aplică în cazul în care se poate respecta în mod fiabil menținerea unei distanțe minime de 1,5 metri față de alte persoane sau accesul la examinare se permite numai după prezentarea unui rezultat negativ la test, a dovezii de vaccinare sau a unei dovezi de vindecare.

(3) școlile de îngrijire, școlile pentru profesii de specialitate din domeniul sănătății, școlile de specialitate pentru servicii sociale din sfera de responsabilitate a Ministerului Afacerilor Sociale și a Ministerului de Finanțe și locațiile de specializare și formare continuă în profesii de specialitate din domeniul îngrijirii și sănătății, din școlile de stat pentru pregătirea pompierilor, din domeniul de competențe al Ministerului Dezvoltării Rurale, trebuie să pună la dispoziția elevilor și elevilor implicați în învățământul cu prezență, precum și personalului care activează în instituțiile cu prezență două teste rapide antigen în fiecare săptămână școlară; sunt exceptate de la aceasta persoanele imunizate. Momentul pentru organizarea testărilor va fi stabilit de către conducerea școlii. Accesul

persoanelor neimunizate este permis numai după prezentarea unei dovezi de testare. Prezentarea unui rezultat negativ la test se consideră valabilă dacă persoana în cauză a participat la test și rezultatul testului a fost negativ; acest lucru este valabil și în situația în care testarea nu se efectuează înainte sau imediat după accesarea incintei școlii, ci la un moment ulterior în ziua școlară. Dovada nu trebuie prezentată

1. în cazul participării la examenele intermediare și la cele de absolvire sau la evaluarea performanțelor școlare necesare pentru acordarea notelor,
2. în cazul accesării pe termen scurt a incintei școlii, în situația în care acest lucru este obligatoriu necesar pentru participarea la învățământul la distanță, sau
3. în cazul accesului prestatorilor, pe termen scurt, necesar pentru funcționarea școlii, sau în măsura în care accesul se efectuează în afara orelor de program

. În cazul participării la examenele intermediare și la cele de absolvire, conducerea școlii trebuie să ia măsuri adecvate pentru separarea de ceilalți participanți la examene a persoanelor care nu dețin o dovadă.

(4) Persoanele care pun la dispoziție oferte de educație extrașcolară și profesională trebuie să elaboreze un concept de igienă și să efectueze o prelucrare a datelor.

## Paragraful 16

### *Gastronomie, cazare și locuri de distracție*

(1) Funcționarea unităților de gastronomie, a locurilor de distracție și a altor facilități similare

1. la nivelul de bază, caz în care persoanelor neimunizate li se permite accesul în spații închise numai după prezentarea unui certificat de testare antigen sau PCR,
2. la nivelul de avertizare, în care persoanelor neimunizate li se permite să intre în spații închise numai după prezentarea unui certificat de testare PCR și în aer liber, persoanelor neimunizate li se permite să intre numai după prezentarea unui certificat de testare antigen sau PCR,



3. la nivelul de alertă, caz în care persoanelor neimunizate nu li se permite accesul.

Sunt posibile fără restricții vânzarea și ridicarea de băuturi și alimente pentru consumul exclusiv în afara unității.

(2) Funcționarea cantinelor și bufetelor cu autoservire din instituții de învățământ superior și academii conform Legii academiilor, sensul paragrafului 25 alineatul 1 din Legea cu privire la hoteluri și restaurante (GastG), în versiunea publicată pe 20 noiembrie 1998 (Monitorul Oficial al Germaniei, BGBl. I pag. 3418), amendat cel mai recent prin articolul 14 al legii din 10 martie 2017 (Monitorul Oficial al Germaniei, BGBl. I pag. 420) este permisă pentru utilizarea de către membrii instituției respective, precum și de către persoanele externe imunizate; însă pentru persoanele externe neimunizate,

1. la nivelul de bază, accesul este permis în spații închise numai după prezentarea unui certificat de testare antigen sau PCR,
2. la nivelul de avertizare, accesul este permis în spații închise numai după prezentarea unui certificat de testare PCR și în aer liber, numai după prezentarea unui certificat de testare antigen sau PCR,
3. la nivelul de alertă, accesul nu este permis.

Sunt posibile fără restricții vânzarea și ridicarea de băuturi și alimente pentru consumul exclusiv în afara unității.

(3) Funcționarea unităților de cazare și a altor facilități similare este

1. permisă la nivelul de bază și la nivelul de avertizare, caz în care persoanelor neimunizate li se permite accesul numai după prezentarea unui certificat de testare antigen sau PCR,
2. permisă la nivelul de alertă, caz în care persoanelor neimunizate li se permite accesul numai după prezentarea unui certificat de testare PCR,

La fiecare trei zile trebuie să se prezinte din nou un certificat de testare antigen sau PCR actualizat.

(4) Orice persoană care administrează o unitate conform alineatelor de la 1 până la 3 este obligată să elaboreze un concept de igienă și să efectueze o prelucrare a datelor, însă nu este necesară o prelucrare a datelor în cazul distribuirii de băuturi și alimente exclusiv pentru a fi consumate în afara unității.

## Paragraful 17

### *Unitățile meșteșugărești și de prestări servicii*

(1) Funcționarea comerțului cu amănuntul, a magazinelor și a piețelor exclusiv pentru vânzarea de bunuri către consumatorii finali

1. este permisă la nivelul de bază și de avertizare,
2. permisă la nivelul de alertă, caz în care persoanelor neimunizate li se permite accesul numai după prezentarea unui certificat de testare antigen PCR.

Fac excepție de la restricțiile prevăzute la teza 1 la punctul 2, unitățile comerciale care deserveșc serviciile de bază și piețele din afara spațiilor închise. Ofertele de ridicare a produselor și serviciile de livrare, inclusiv cele de comerț online, sunt permise fără restricții.

(2) Funcționarea unităților pentru servicii de îngrijire corporală este

1. permisă la nivelul de bază și la nivelul de avertizare, caz în care persoanelor neimunizate li se permite accesul numai după prezentarea unui certificat de testare antigen sau PCR,
2. permisă la nivelul de alertă, caz în care persoanelor neimunizate li se permite accesul numai după prezentarea unui certificat de testare PCR,

Obligația de a furniza dovezi nu este valabilă pentru fizioterapie și terapie ocupaționale, obstetrică, logopedie și podologie, și nici pentru îngrijiri medicale ale picioarelor și alte servicii similare legate de sănătate.

(3) Orice persoană care administrează o unitate de vânzare cu amănuntul, un magazin de vânzare cu amănuntul, o piață în sensul de la paragraful 1, o unitate comercială sau de prestări de servicii cu circulație a publicului sau o unitate similară trebuie să elaboreze un

concept de igienă. Unitățile de prestare a unor servicii de îngrijire a corpului trebuie să efectueze o prelucrare a datelor și să elaboreze un concept de igienă.

### *Paragraful 18*

#### *Testările generale din cadrul companiilor*

În cazul în care angajaților care prin natura profesiei intră în contact direct cu persoane externe li se oferă posibilitatea de a efectua un test pentru detectarea directă a agentului patogen Coronavirus SARS-CoV-2, de către angajatorul lor, în conformitate cu paragraful 4 alineatul 1 din Ordonanța privind protecția muncii referitoare la SARS-CoV-2, aceștia sunt obligați să accepte oferta la nivelurile de avertizare și de alertă sau să efectueze testul în altă parte, de două ori pe săptămână și să păstreze dovezile testărilor pentru o perioadă de patru săptămâni și să le pună la dispoziția autorităților competente, la cerere. Persoanele care desfășoară activități independente și care intră în contact direct cu persoane externe în cursul activităților lor sunt obligate ca la niveluri de avertizare și de alertă, să efectueze o testare a infectării cu Coronavirus SARS-CoV-2 cu ajutorul unui test antigen rapid, de două ori pe săptămână și să păstreze dovezile testărilor pentru o perioadă de patru săptămâni și să le pună la dispoziția autorităților competente, la cerere. Persoanele imunizate sunt exceptate de la obligația de testare.

### *Paragraful 19*

#### *Abatoare și angajarea lucrătorilor sezonieri în agricultură*

##### **(1) Angajații neimunizați**

1. din abatoare, măcelării, întreprinderi de prelucrare a cărnii și vânatului, precum și din alte întreprinderi din sectorul de producție a alimentelor din carne neprelucrată, cu mai mult de 30 de angajați, în măsura în care sunt angajați în sectorul de sacrificare și tranșare a animalelor și
2. din exploatații agricole, inclusiv din exploatațiile de culturi speciale, cu mai mult de zece lucrători sezonieri, în perioada în care sunt angajați lucrătorii sezonieri

trebuie să prezinte o dovadă a efectuării unui test antigen sau PCR, înainte de a începe lucrul pentru prima dată. În cazurile de la teza 1 punctul 1, pentru angajații neimunizați ai unităților care au peste 100 de angajați activi în sectorul de sacrificare și tăiere a animalelor există obligația suplimentară de a efectua o testare săptămânală a acestora. Dovezile de testare trebuie prezentate operatorului la cerere. La nivelul de avertizare, angajații neimunizați din unitățile menționate la alineatul 1 teza 1 punctul 2 sunt supuși unei obligații de testare săptămânală și, la nivelul de alertă, unei obligații de testare zilnică. Dacă nu se garantează altfel, operatorul este responsabil pentru organizarea și finanțarea testului. În exploatațiile agricole, obligația de a purta o mască medicală nu se aplică decât în spațiile închise.

(2) Orice persoană care administrează o unitate menționată la alineatul 1 teza 1 trebuie să elaboreze un concept de igienă. Prin derogare de la paragraful 7 alineatul 2, conceptul de igienă trebuie prezentat Direcției locale de Sănătate Publică. În măsura în care se constată deficiențe ale acestuia, conceptul de igienă trebuie adaptat imediat în conformitate cu cerințele direcției de sănătate publică.

(3) La cererea operatorului, direcția locală de sănătate publică poate permite excepții de la obligațiile de testare prevăzute la alineatul 1 pentru angajații dintr-un sector de lucru dacă operatorul prezintă motive în cadrul unui concept de igienă specific care fac ca o abatere să fie justificată .

(4) Operatorul trebuie să efectueze o prelucrare a datelor angajaților și vizitatorilor unității. În cazurile de la alineatul 1 teza 1 punctul 2, trebuie să se prelucreze exclusiv datele angajaților.

### *Partea 3 - dispoziții finale*

#### *Paragraful 20*

##### *Măsuri adiționale, decizii în cazuri individuale, proiecte pilot*

(1) Din motive importante, autoritățile competente pot permite, în cazuri individuale, derogări de la această ordonanță sau de la specificațiile stabilite pe baza acestei ordonanțe. Dreptul autorităților competente de a emite măsuri adiționale pentru protejarea

împotriva infectării rămâne neatins de această ordonanță și pe baza decretelor adoptate în conformitate cu această ordonanță.

(2) În cadrul supervizării administrative și de specialitate, Ministerul Serviciilor Sociale poate emite pentru autoritățile competente instrucțiuni pentru măsuri regionale suplimentare în cazul unei incidențe mărite a infectărilor (strategie hot-spot).

(3) În acord cu Ministerul Serviciilor Sociale, autoritățile competente pot aproba proiecte pilot. În măsura în care proiectele pilot și-au dovedit eficiența conform aprecierii Ministerului Serviciilor Sociale, acesta poate aproba, la cerere și alte proiecte similare.

### *Paragraful 21*

#### *Împuterniciri pentru emiterea de dispoziții privind facilitățile, unitățile, ofertele și activitățile*

(1) Ministerul Cultelor este împuternicit conform paragrafului 32 teza 2 din IfSG, să stabilească prin dispoziții legale pentru

1. funcționarea școlilor din sfera sa de responsabilitate, pentru ofertele de îngrijire fiabile ale școlii primare și ale instituțiilor de îngrijire pentru după-masă, unităților after-school precum și unităților after-school din cadrul școlilor, creșelor, claselor pentru sprijinirea copiilor cu nevoi speciale din ciclul primar, grădinițelor din cadrul școlilor și centrelor de îngrijire de zi pentru copii și
2. Organizarea de evenimente ale comunităților religioase, confesionale și ideologice, precum și manifestări în cazuri de deces

condiții, cerințe și alte reglementări executorii, în special specificații de igienă, limite superioare pentru numărul de persoane, obligațiile de efectuare a testelor și de purtare a măștii, interdicții de acces și de participare, interdicții de funcționare, modalități pentru o îngrijire de urgență și cerințe privind reluarea activității, toate în vederea protecției împotriva unei infectări cu Coronavirus.

(2) Ministerul Științelor este împuternicit conform paragrafului 32 teza 2 din IfSG ca, în acord cu Ministerul Serviciilor Sociale, să stabilească condiții și cerințe, în special specificații de igienă, pentru funcționarea

1. instituțiilor de învățământ superior, academiilor conform Legii academiilor, bibliotecilor și arhivelor,
2. uniunilor studențești și
3. instituțiilor de artă și de cultură, în situația în care nu sunt menționate la punctul 1 și alineatul 5, precum și a cinematografelelor

În vederea protejării împotriva unei infectări cu Coronavirus. Teza 1 punctul 1 nu se aplică pentru instituția de învățământ superior pentru poliție Baden-Württemberg, inclusiv Comitetul de Educație al instituției de învățământ superior pentru poliție Baden-Württemberg, pentru instituția de învățământ superior pentru administrarea justiției Schwetzingen și nici pentru Centrul de formare pentru sistemul penitenciar din Baden-Württemberg. În vederea protecției împotriva unei infectări cu Coronavirus, pentru instituția de învățământ superior pentru poliție Baden-Württemberg, inclusiv Comitetul de Educație al instituției de învățământ superior pentru poliție Baden-Württemberg pot fi admise excepțiile de la această ordonanță, care sunt necesare pentru activitățile de instruire, studii și perfecționare și pentru pregătirea și susținerea examenelor, precum și pentru procedura de angajare, de către Ministerul de Interne, iar pentru instituția de învățământ superior pentru administrarea justiției Schwetzingen și pentru Centrul de formare profesională din sistemul penitenciar din Baden-Württemberg, de către Ministerul de Justiție.

(3) Ministerul Serviciilor Sociale este împuternicit conform paragrafului 32 teza 2 IfSG, să stabilească prin dispoziții legale condiții și cerințe, în special specificații de igienă, pentru funcționarea

1. spitalelor, caselor de pensii și instituțiilor de recuperare, a celor de dializă și a ambulatoriilor,
2. instituțiilor pentru persoane cu necesar de îngrijire și sprijin sau cu dizabilități,
3. instituțiilor de asistență pentru persoanele fără adăpost,
4. proiectelor de locuințe pentru asistența persoanelor fără adăpost, asistate ambulatoriu, precum și comunităților rezidențiale, asistate ambulatoriu, aflate în responsabilitatea unui furnizor, conform Legii privind asigurarea dreptului la adăpostire, participare la viață și îngrijire,

5. ofertelor de asistență și sprijin, în prealabil și în contextul îngrijirii,
6. ofertelor din domeniul activităților pentru copii și tineret, precum și a asistenței sociale pentru tineret conform paragrafelor 11 și 13 Codul Social German – Asistență pentru copii și tineri (SGB VIII), a celor pentru promovarea educării în familie conform paragrafului 16 SGB VIII și a centrelor de asistență Frühe Hilfe,
7. școlilor de îngrijire, școlilor pentru profesii de specialitate din domeniul sănătății și școlilor de specialitate pentru servicii sociale, în cadrul competențelor sale de resort,
8. locațiilor de specializare și formare continuă în profesii de specialitate din domeniul îngrijirii și sănătății, precum și
9. școlilor pentru activități din serviciul de ambulanță

în vederea protejării împotriva unei infectări cu Coronavirus.

(4) În vederea protejării împotriva unei infectări cu Coronavirus, Ministerul Justiției este împuternicit conform paragrafului 32 teza 2 din IfSG să stabilească condiții și cerințe, în special specificații de igienă

1. pentru funcționarea penitenciarelor,
2. pentru funcționarea instituțiilor de primire pentru azilanți ale landului,
3. să dispună izolarea persoanelor care sunt noi într-o instituție de primire pentru azilanți a landului sau care sunt preluate după o absență mai îndelungată,

(5) Ministerul Cultelor și Ministerul Serviciilor Sociale sunt împuternicite conform paragrafului 32 teza 2 IfSG, ca printr-o dispoziție legală comună să stabilească condiții și cerințe, în special specificații de igienă

1. pentru funcționarea bazelor sportive și amenajărilor sportive publice și private, studiourilor de fitness și studiourilor de yoga și pentru desfășurarea concursurilor sportive, precum și pentru funcționarea școlilor de dans și balet și a altor instituții similare,

2. pentru funcționarea piscinelor, inclusiv saune, și a lacurilor de înot cu acces controlat, precum și
3. pentru funcționarea școlilor de muzică, școlilor de artă și școlilor de artă pentru tineri și instituțiilor similare

în vederea protejării împotriva unei infectări cu Coronavirus.

(6) Ministerul Transporturilor și Ministerul Serviciilor Sociale sunt împuternicite conform paragrafului 32 teza 2 IfSG, ca printr-o dispoziție legală comună să stabilească condiții și cerințe, în special specificații de igienă, pentru

1. transportul public de pasageri și transportul turistic, inclusiv serviciile din industria ospitalității în sensul paragrafului 25 alineatul 1 teza 2 din Legea cu privire la hoteluri și restaurante și
2. instruirea teoretică și practică pentru conducerea auto, navigare și zbor, examenele teoretice și practice și conținuturile practice ale formării inițiale și continue a experților recunoscuți oficial și examinatorilor pentru circulația auto, navigație și aviație și alte oferte ale școlilor de șoferi care decurg în mod direct din Regulamentul privind accesul persoanelor la traficul rutier sau din Legea privind circulația rutieră,

în vederea protejării împotriva unei infectări cu Coronavirus.

(7) Ministerul Economiei și Ministerul Serviciilor Sociale sunt împuternicite conform paragrafului 32 teza 2 IfSG, ca printr-o dispoziție legală comună să stabilească condiții și cerințe, în special specificații de igienă, pentru

1. comerțul cu amănuntul,
2. industria hotelieră,
3. industria ospitalității inclusiv unitățile din industria ospitalității în sensul paragrafului 25 alineatul 1 teza 1 și alineatul 2 din Legea cu privire la hoteluri și restaurante,
4. târguri, expoziții precum și congrese,
5. sectorul meșteșugăresc,



6. saloane de coafură, de masaj, de cosmetică, de bronzat, de manichiură, de tatuaje și piercing, instituții de îngrijire medicală și nemedicală a picioarelor,
7. locuri de distracție,
8. parcuri de distracții, inclusiv a celor care funcționează ca industrie turistică în sensul paragrafului 55 alineatul 1 din Legea cu privire la hoteluri și restaurante (GewO) și
9. piețe în sensul paragrafelor 66 până la 68 din Legea cu privire la hoteluri și restaurante

în vederea protejării împotriva unei infectări cu Coronavirus.

(8) Ministerul Serviciilor Sociale este împuternicit conform paragrafului 32 teza 2 IfSG, ca în acord cu ministerul competent în fiecare dintre cazuri să stabilească condiții și cerințe, în special specificații de igienă, pentru celelalte instituții, unități, oferte și activități care nu sunt reglementate separat în aceste prevederi, în vederea protejării împotriva unei infectări cu Coronavirus.

## *Paragraful 22*

### *Împuterniciri pentru emiterea de ordonanțe cu privire la obligații de izolare*

Ministerul Serviciilor Sociale este împuternicit conform paragrafului 32 propoziția 2 IfSG, ca prin dispoziții legale să emită reglementări cu privire la obligațiile de izolare și, în contextul acestora, la obligațiile și măsurile adiționale pentru combaterea Coronavirusului, în special

1. izolarea în mod adecvat a persoanelor bolnave, a celor suspectate de a fi bolnave, a celor suspectate de a fi infectate și a persoanelor purtătoare, conform paragrafului 30 alineatul 1 teza 2 IfSG,
2. obligația persoanelor din gospodăriile persoanelor de contact ale unor persoane testate pozitiv la Coronavirus, precum și ale unor persoane testate pozitiv prin intermediul unui autotest, de a se supune unui test PCR sau unui test rapid antigen conform paragrafului 28 alineatul 1 teza 1 IfSG (Legea germană privind protejarea împotriva infecțiilor),

și să stipuleze excepții de la acestea și restricții, inclusiv instrucțiuni adiționale la acestea.

### *Paragraful 23*

#### *Împuterniciri pentru emiterea de ordonanțe privind procesarea datelor cu caracter personal*

Ministerul Serviciilor Sociale și Ministerul de Interne sunt împuternicite conform paragrafului 32 teza 2 l fSG, ca printr-o dispoziție legală comună să reglementeze detalii mai amănunțite privind procesarea datelor cu caracter personal între autoritățile din domeniul sănătății, autoritățile poliției locale și serviciul de ordine publică al poliției, în situația în care acest lucru este necesar din motive de protecție împotriva infectării

1. pentru protecția funcționarilor și funcționarilor din serviciul de ordine publică al poliției, precum și a angajaților autorităților poliției locale împotriva contagiunii în timpul intervențiilor,
2. pentru dispunerea, executarea, supravegherea și îndeplinirea măsurilor conform Legii de protejare împotriva infecțiilor,
3. pentru urmărirea penală a infracțiunilor și contravențiilor conform Legii de protejare împotriva infecțiilor și a dispozițiilor legale adoptate pe baza acesteia și
4. pentru verificarea a capacității de detenție și de plasare, precum și a necesității de plasare izolată în centre de detenție și instituții corecționale.

### *Paragraful 24*

#### *Contravenții*

Acționează contravențional în sensul paragrafului 73 alineatul 1a punctul 24 l fSG persoanele care intenționat sau din neglijență

1. contrar paragrafului 3 alineatul 1 sau paragrafului 11 alineatul 3 teza 3 nu poartă o mască medicală,
2. contrar paragrafului 4 alineatul 1 teza 2 participă la un eveniment fără prezentarea unei dovezi de vaccinare sau de însănătoșire sau accesează o instituție fără prezentarea unei dovezi de vaccinare sau de însănătoșire,

3. contrar paragrafului 6 coroborat cu paragraful 4 alineatul 1 teza 2 sau paragrafului 5 alineatul 1 teza 2 coroborat cu paragraful 10 alineatul 1 sau alineatul 2 punctul 2, paragrafului 14 alineatul 1 teza 1, paragrafului 14 alineatul 3 paragrafului 14 alineatul 4 teza 1, paragrafului 15 alineatul 1, paragrafului 15 alineatul 2 teza 2, paragrafului 16 alineatul 1 teza 1, paragrafului 16 alineatul 2 teza 1 semiteza 2, paragrafului 16 alineatul 3 teza 1, paragrafului 17 alineatul 1 teza 1 punctul 2 sau paragrafului 17 alineatul 2 teza 1 nu respectă obligația de a verificare a dovezii testării, vaccinării sau vindecării,
4. contrar paragrafului 7 alineatul 2, nu prezintă un concept de igienă sau nu furnizează nicio informație cu privire la punerea sa în aplicare, la cererea autorității competente,
5. contrar paragrafului 8, alineatul 2, nu exclud de la vizitarea sau utilizarea facilității respective sau de la participarea la un eveniment, persoanele care refuză colectarea datele lor de contact în întregime sau parțial,
6. contrar paragrafului 8, punctul 3 sau paragrafului 11, punctul 4, punctul 1, nu furnizează informații exacte cu privire la datele de contact, ca persoană prezentă
7. contrar paragrafului 9, alineatul 1, punctele 2 sau 3, participă la o întrunire sau la un eveniment privat sau organizează un eveniment privat,
8. contrar paragrafului 10, alineatul 2, organizează un eveniment cu depășirea numărului permis de participanți sau a capacității permise,
9. Contrar paragrafului 10 alineatul 1, paragrafului 14 alineatul 1 teza 1, paragrafului 14 alineatul 3, paragrafului 14 alineatul 4 teza 1, paragrafului 15 alineatul 1, paragrafului 16 alineatul 1 teza 1, paragrafului 16 alineatul 2 teza 1 semiteza 2, paragrafului 17 alineatul 1 teza 1 punctul 2 sau paragrafului 17 alineatul 2 teza 1 participă la un eveniment fără prezentarea unui certificat de testare sau intră într-o unitate fără prezentarea unui certificat de testare;
10. contrar paragrafului § 10 alineatul 3 teza 1 sau teza 2 nu prezintă conceptul de igienă sau nu îl adaptează neîntârziat,
10. contrar paragrafului 10 alineatul 5 teza 1, paragrafului 13 alineatul 3 organizează un eveniment fără elaborarea unui concept de igienă sau fără a efectua o prelucrare a datelor,

12. contrar paragrafului 11 alineatul 4 punctul 2, se află în în spațiul secțiilor electorale în afara intervalelor de timp admise,
13. contrar paragrafului 11 alineatul 5 obține accesul în clădirea electorală,
14. contrar paragrafului 14 alineatul 5 administrează o instituție culturală, o amenajare pentru petrecerea timpului liber sau o facilitare de transport fără să fi elaborat un concept de igienă și fără să efectueze o prelucrare a datelor,
15. contrar paragrafului 16 alineatul 4 administrează o unitate gastronomică, o cantină, un bufet cu autoservire, o cantină de întreprindere, o unitate de cazare sau o unitate similară fără a elabora un concept de igienă sau fără a efectua o prelucrare a datelor,
16. contrar paragrafului 17 alineatul 3 teza 1 sau teza 2 administrează o unitate de comerț cu amănuntul, un magazin, o piață, o unitate comercială sau de prestări servicii în contact cu publicul sau o altă unitate similară fără a elabora un concept de igienă sau administrează o unitate de prestare a unor servicii de îngrijire a corpului trebuie să efectueze o prelucrare a datelor,
17. contrar paragrafului 18 teza 1, în calitate de angajat, nu acceptă o ofertă de testare și nu efectuează o testare sau nu permite efectuarea acesteia sau nu păstrează dovezile testărilor sau nu permite accesul la acestea,
18. contrar paragrafului 18 teza 2, în calitate de liber profesionist nu efectuează o testare sau nu permite efectuarea acesteia sau nu păstrează dovezile testărilor sau nu permite accesul la acestea,
19. contrar paragrafului 19, alineatul 1, teza 5, nu finanțează sau nu organizează teste,
20. contrar paragrafului 19 alineatul 2 nu elaborează un concept de igienă, nu îl pune la dispoziție, nu îl adaptează imediat sau nu îl execută,
21. contrar paragrafului 19, alineatul 4, nu efectuează o prelucrare a datelor,

## *Paragraful 25*

### *Intrarea în vigoare, abrogarea*

(1) Această ordonanță intră în vigoare la data de 16 septembrie 2021, cu excepția paragrafului 21, care intră în vigoare deja în ziua promulgării. Totodată va fi abrogată ordonanța Corona din 14 august 2021 (Monitorul Oficial al Germaniei pag. 714), modificată prin articolul 1 din Ordonanța din 11 septembrie 2021 (promulgată în regim de urgență în conformitate cu paragraful 4 din Legea privind promulgarea și disponibilă la adresa <https://www.baden-wuerttemberg.de/de/service/aktuelle-infos-zu-corona/aktuelle-corona-verordnung-des-landes-baden-wuerttemberg/>) în situația în care acestea cuprind prevederi derogatorii. Dispozițiile legale amendate pe baza Ordonanței Corona din 23 iunie 2020 (Monitorul Oficial al Germaniei pag. 483), modificată cel mai recent prin Ordonanța din 17 noiembrie 2020 (Monitorul Oficial al Germaniei pag. 1052) a fost modificată sau ca urmare a Ordonanței Corona din 30 noiembrie 2020 (Monitorul Oficial al Germaniei, GBl. pag. 1067), modificată cel mai recent prin Ordonanța din 26 februarie 2021 (Monitorul Oficial al Germaniei pag. 249) a fost modificată sau ca urmare a Ordonanței Corona din 7 martie 2021 (Monitorul Oficial al Germaniei, GBl. pag. 273, cor. pag. 339), modificată prin Ordonanța din 19 martie 2021 (Monitorul Oficial al Germaniei pag. 298) a fost modificată sau ca urmare a Ordonanței Corona din 27 martie 2021 (Monitorul Oficial al Germaniei pag. 343), modificată cel mai recent prin Ordonanța din 1 mai 2021 (Monitorul Oficial al Germaniei pag. 417) a fost modificată sau ca urmare a Ordonanței Corona din 13 mai 2021 (Monitorul Oficial al Germaniei, GBl. pag. 431), modificată cel mai recent prin Ordonanța din 18 iunie 2021 (Monitorul Oficial al Germaniei pag. 501) a fost modificată sau ca urmare a Ordonanței din 25 iunie 2021 (Monitorul Oficial al Germaniei pag. 550), modificată prin Ordonanța din 23 iulie 2021 (Monitorul Oficial al Germaniei pag. 665) sau ca urmare a Ordonanței din 14 august 2021 (Monitorul Oficial al Germaniei pag. 714), modificată prin articolul 1 din Ordonanța din 11 septembrie 2021 (promulgată în regim de urgență în conformitate cu paragraful 4 din Legea privind promulgarea și disponibilă la adresa <https://www.baden-wuerttemberg.de/de/service/aktuelle-infos-zu-corona/aktuelle-corona-verordnung-des-landes-baden-wuerttemberg/>) a fost modificat, sunt valabile în continuare până la o abrogare conform alineatului 2 teza 2.

(2) Această ordonanță va înceta să se aplice după data de 14 octombrie 2021. În același timp se abrogă toate dispozițiile care au fost emise pe baza acestei ordonanțe sau a

ordonanțelor menționate în alineatul 1 teza 2, în măsura în care nu au fost anulate în prealabil.

Stuttgart, 15 septembrie 2021

Guvernul landului Baden-Württemberg:

Kretschmann

Strobl Dr. Bayaz

Schopper Bauer

Walker Dr. Hoffmeister-Kraut

Lucha Gentges

Hermann Hauk

Razavi Hoogvliet

Bosch